

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin  
**Band:** 107 (1981)  
**Heft:** 44

**Illustration:** Dialog in Cancun  
**Autor:** Spira, Bil [Capra]

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

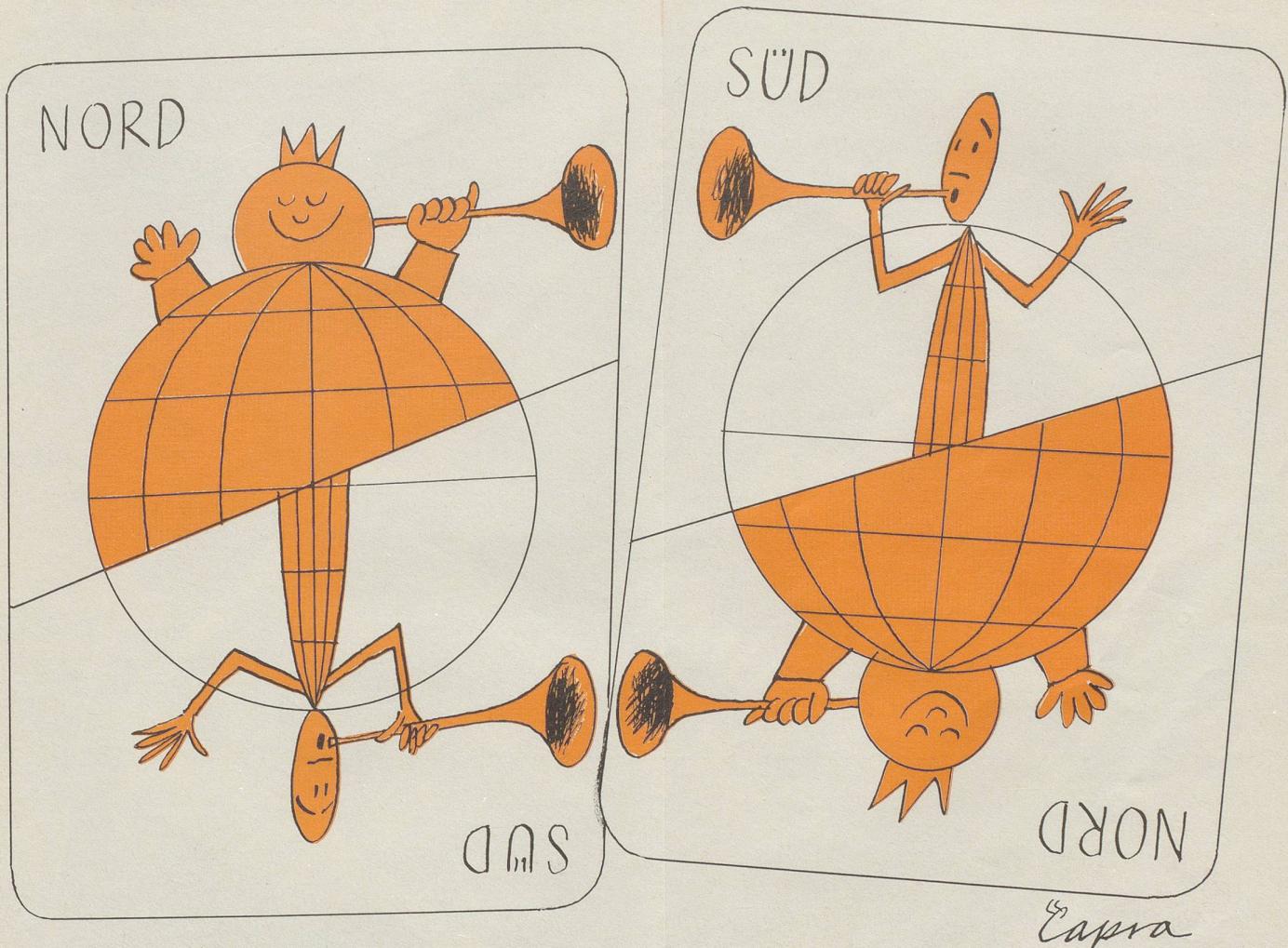
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 12.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



Ernst P. Gerber

## Abgas und Umwelt und Vater und Sohn

Gespräch, sehr frei nach Schiller

Walther: Vater, ist's wahr, dass vorm Bundeshaus dort ein goldenes Velo bekommt, wer tut, was zu tun er versprochen?

Tell: Wer sagt das, Knabe?

Walther: Der World Wildlife Fund erzählt's – ein Velo verdiene, wer mutig den Pfad nicht verlässt, den zu gehen er einmal verkündet.

Tell: Wer sein Versprechen hält, behält seine Ehre. Das ist die Wahrheit.

Walther: Was hat Meister Furgler einst denn versprochen?

Tell: Im Juli 1979 hat er versprochen, ab Oktober 1982 die Abgase zu mindern bei Autos, die Werte zu senken.

Walther: Gibt's Magistraten, Vater, die Versprechen nicht halten?

Tell: Wenn man hinuntersteigt und immer tiefer steigt in den Abgrund politischer Seelen, kann's wohl geschehen. Die Tapferkeit schmilzt wie Schnee an der Sonne, wenn die Mächtigen zürnen und sich wie die Landwehr dagegenstellen.

Walther: Und die Macht darf nicht frei nach Geschäften jagen?

Tell: Es geht um die Luft in den Städten, auf Feldern. Doch bald wird's so sein: Das Korn wächst in langen, schönen Auen, und wie ein Garten ist das Land zu schauen.

Walther: Vater, es wird mir eng auf dem Bundesplatz: Du hieltest stets, was du versprochen – nie schenkte dir jemand ein goldenes Velo.

Tell: Ja, wohl ist's besser, Kind, was kümmern mich Räder! Komm, lass uns gehen!